

Wydanie Cyfrowe

hifi class.

Numer 01/23

& HOME CINEMA

AVM Ovation CS 8.3



Klipsch R-800F



Ricable Magnus XLR



Bluesound Powernode Edge



High-endowy system all-in-one



REKOMENDACJA

hificlass.



AVM OVATION CS 8.3 Black Edition

DETALE

PRODUKT

AVM OVATION CS
8.3 Black Edition

RODZAJ

System all-in-one

WAGA

13kg

CENA

72.990zł

WYMIARY

(SxWxG)

430x130x355mm

DYSTRYBUCJA

Audio Center Poland

www.audiocenter.pl

Czy istnieją hi-endowe urządzenia typu all-in-one? Niemiecki producent AVM rozwiewa wszelkie wątpliwości, oferując CS-a 8.3 w specjalnej wersji Black Edition

A AVM, niegdyś Audio Video Manufaktur, a obecnie Audiophile Meisterstücke, to niemiecki producent elektroniki z ponad 35-letnim stażem. W swojej ofercie ma zarówno wzmacniacze, odtwarzacze CD, jak i streamery oraz gramofony. Nie stroni także od urządzeń all-in-one, wśród których wyjątkowe miejsce zajmuje flagowy model OVATION CS 8.3, od niedawna dostępny w specjalnej wersji Black Edition.

Budowa

Ciężka jak diabli metalowa waliza, w której dostarczany jest OVATION CS 8.3 Black Edition, to zaledwie początek atrakcji, jakie czekają na kupującego. Sam klocek, znacznie lżejszy, bo ważący tylko 13kg, robi kapitalne wrażenie. W wersji Black Edition wszystkie części solidnej metalowej obudowy, zmontowanej bez widocznych połączeń śrubowych,

^ wraz z elementami sterującymi, tj. przyciskami i gałkami, wykończono w kolorze czarnym, nazwanym przez producenta Nachtschwarz (nocna czerń).

Pośrodku grubego panelu frontowego z ręcznie szczotkowanego aluminium umieszczono błękitny wyświetlacz, a tuż pod nim pięć okrągłych przycisków (zmieniają funkcje), slot dla płyt CD (napęd Pure CD pochodzi od japońskiego TEAC-a) i ozdobne, wycięte laserem logo. Po obu stronach displeja znalazły się dwa duże superwygodne pokręta: wyboru źródła

Source (z lewej) oraz głośności Volume (z prawej). Całości panelu czołowego dopełniają umieszczone symetrycznie: włącznik Power oraz 6,3mm gniazdo słuchawkowe (Phones; zajmujący osobną płytkę wzmacniacz słuchawkowy pracuje w klasie A).

Górna pokrywa urządzeń audio zazwyczaj jest mniej ważna, ale nie w tym wypadku. Umieszczono na niej ogromne głęboko wycięte logo AVM z (oczywiście czarnym) nadrukiem Black Edition, a obok całkiem spore „okienko”, przez które



widać część układu elektronicznego, m.in. pracujące w przedwzmacniaczu, podświetlone dla lepszego efektu niebieskimi diodami lampy elektronowe (zob. dalej).

Tył CS-a 8.3 mieści wszystko, czego potrzeba. W oczy rzucają się przede wszystkim znakomitej jakości terminale głośnikowe marki WBT z serii Nextgen, oczywiście czarne. Z lewej strony (patrząc od tyłu) zgrupowano wyjścia analogowe Pre i Line: jedną parę XLR-ów i dwie RCA. Dalej uwzględniono po jednej parze wejść analogowych XLR oraz RCA. Nad wyjściami głośnikowymi umieszczono cyfrowe wyjścia optyczne i koaksjalne, a tuż obok cyfrowe wejścia: USB-B, dwa optyczne i jedno koaksjalne. Wyposażenia panelu tylnego dopełniają: dwa gniazda antenowe WLAN/BT, moduł Bluetooth, dwa gniazda USB-A (do podłączenia pendrive'ów i dysków twardych oraz aktualizacji firmware'u), port LAN, gniazdo dla zewnętrznego odbiornika IR, dwa wyjścia wyzwalaczy, gniazdo Link, dwa

NAJWAŻNIEJSZE CECHY



- Black Edition: obudowa i elementy sterowania w kolorze czarnym plus specjalne lampy T 83
- Moc: 2x500W (wzmacniacze mocy w klasie D)
- Wejścia: liniowe 1x XLR/Hometheatre, 1x RCA, cyfrowe 1x S/PDIF coax, 2x S/PDIF optyczne, 1x USB-A (pendrive/HDD), 1x USB-B (DSD128/PCM384kHz), LAN/WLAN, Bluetooth 4.2
- Wyjścia: głośnikowe WBT, analogowe Pre/Line: 1x XLR (Pre), 2x RCA (Pre i Line), słuchawkowe 6,3mm (wzmacniacz klasy A), 1x koncentryczny S/PDIF, 1x optyczny S/PDIF
- Trigger in, zewn. IR Sensor, 2x Trigger out
- X-STREAM Engine dla streamingu hi-res kontrolowany przez aplikację RC X
- Multiroom: AVM RoomConneXion
- Napęd CD: TEAC Slot-in
- DAC: ESS SABRE 9018 (po dwa na kanał)
- 2 przełączane filtry cyfrowe (gładki/ostry)
- Upsampling od 44,1kHz/16-bitów do 192kHz/24-bitów
- Formaty przesyłania strumieniowego: MP3, WMA, AAC, OGG Vorbis, FLAC (192/24 przez LAN), WAV (192/24 przez LAN), AIFF (192/24 przez LAN), ALAC (96/24 przez LAN)
- Obsługiwane serwery multimedialne: serwery kompatybilne z UPnP 1.1, UPnP-AV i DLNA, Microsoft Windows Media Connect Server (WMDRM 10), serwery kompatybilne z DLNA: NAS
- Radio internetowe: Airable Internet Radio Service, internetowa baza danych stacji radiowych (automatyczne aktualizacje)
- Usługi przesyłania strumieniowego: Spotify Connect, AirPlay, Qobuz, TIDAL, HighResAudio, ROON ready, radio internetowe

miniprzyciski: Reset i Update, dwie diody: statusu i polaryzacji (nie świeci, jeśli jest właściwa), a także gniazdo zasilania wraz z głównym włącznikiem.

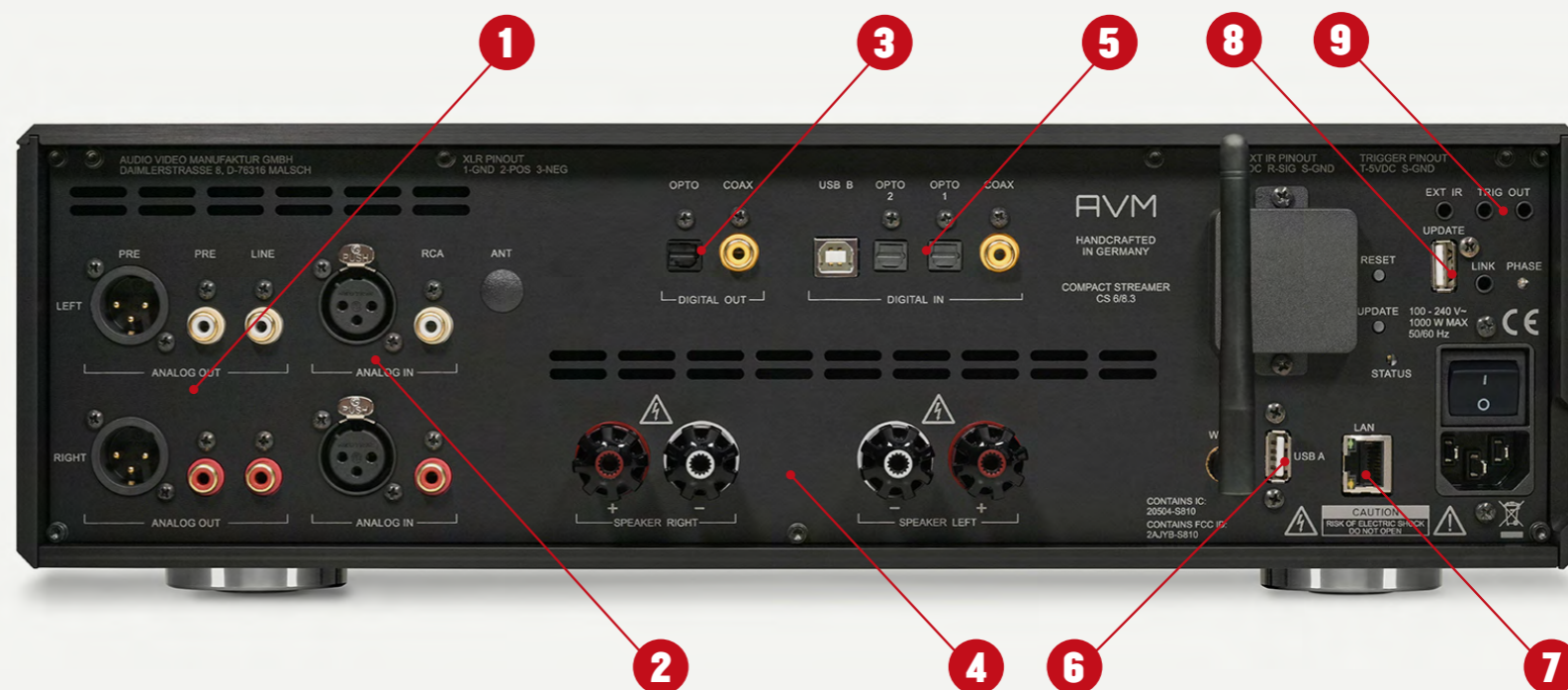
Konstrukcyjnie OVATION CS 8.3 jest hybrydą opartą na lampowym przedwzmacniaczu oraz wzmacniaczach mocy pracujących w klasie D. W tym pierwszym zastosowano podwójne triody T 83 (ich żywotność producent oszacował na ponad 20 tys. godzin), na potrzeby Black Edition oznaczone specjalnym czarnym nadrukiem. Z kolei końcówki mocy to gotowe moduły o imponującej mocy 500W każdy pochodzące od duńskiego producenta Pascal Audio.

Za obróbkę sygnału w CS 8.3 odpowiadają cztery przetworniki cyfrowo-analogowe ESS SABRE 9018 (po dwa na kanał). Ostra selekcja tych

„Podstawę brzmienia czarnego CS-a 8.3 stanowi dobrze rozciągnięty, bardzo sprawny pod względem rytmicznym, świetnie kontrolowany bas”

kości powoduje, że AVM wykorzystuje zaledwie 2% dostarczonych im układów. Aby móc wysterować te przetworniki z maksymalną wydajnością, w Black Edition zastosowano stabilizowane temperaturowo, precyzyjne zegary. Wykorzystane DAC-i mogą przetwarzać sygnały PCM 32/384 oraz DSD128 (5,6 MHz) – to możliwości wejścia USB-B opartego na technologii XMOS, izolowanego galwanicznie i pracującego asynchronicznie.

ZŁĄCZA



1 Wyjścia analogowe: XLR i RCA

2 Wejścia analogowe: XLR i RCA

3 Wyjścia cyfrowe: optyczne i koaksjalne

4 Wyjścia głośnikowe

5 Wejścia cyfrowe: USB-B, dwa „optyki” i „koaksjal”

6 USB-A

7 LAN

8 USB-A do update’u oprogramowania

9 Gniazdo dla zewnętrznego odbiornika IR, dwa wyjścia wyzwalaczy i Link

Przewidziano zarówno upsampling umożliwiający regulację częstotliwości próbkowania (44,1–192kHz), jak i wybór pomiędzy dwiema charakterystykami filtra (gładka/stroma). W przypadku playlist z różnymi częstotliwościami próbkowania i formatami z różnych źródeł możliwy jest downsampling.

Co bardzo ważne, CS 8.3 jest w pełni aktualizowalny programowo oraz, częściowo, sprzętowo – istotne części obwodów cyfrowych, jak np. płytkę konwertera C/A i płytkę wejściową XMOS, można łatwo wymienić, dzięki czemu urządzenie szybko się nie zestarzeje. Zdalne sterowanie CS-em zapewnia

opcjonalny (i niestety bardzo drogi) pilot RC 9, ale producent przygotował również darmową aplikację RC X dającą dostęp do kluczowych ustawień, np. serwisów streamingowych (Spotify, TIDAL, Qobuz, Highresaudio), radia internetowego czy aktualizacji firmware'u.

Jakość brzmienia

CS 8.3 Black Edition oferuje brzmienie w tzw. intymnym klimacie, tj. nadzwyczaj spójne, gładkie, niezmacone, delikatnie zaokrąglone i ocieplone. Dzięki bardzo dobrej rozdzielczości i otwartości potrafi wydobyć z muzyki mnóstwo subtelnych informacji. Mimo precyzji, z jaką działa, w jego prezentacji nie sposób doszukać się nawet odrobiny nerwowości czy ziarnistości.

Moją uwagę natychmiast zwróciły dwa aspekty: poczucie namacalności wynikające z nasycenia harmonicznymi, płynności oraz obfitości brzmienia, jak również przestrzenność. Scena dźwiękowa generowana przez CS 8.3 Black Edition jest z jednej strony całkowicie naturalna, a z drugiej trójwymiarowa, z wyraźną głębią i lokalizacją – źródła pozorne w utworze „Gaia” (FLAC 24/96) otwierającym płytę „Now This” Tria Gary’ego Peacocka można było precyzyjnie wskazać palcem, przy czym, co wcale nie jest takie częste, ich wysokość była bezbłędna. Zestaw perkusyjny Joe’ya Barona został wiernie odwzorowany i „przeniesiony” do pokoju odsłuchowego. Delikatności perkusyjnych „blach” towarzyszyły długie, stopniowo



zanikające wybrzmienia. Zarówno poziom naturalności, jak i ekspresji dźwięku robił znakomite wrażenie.

Wszystkie składniki brzmienia CS-a 8.3 Black Edition są dobrane w optymalny sposób. Słuchając kolejnych płyt (nieważne czy CD, czy plików bezpośrednio z NAS-a albo z dysku komputera za pośrednictwem Roona), odkrywałem nowe informacje (głównie przestrzenne), zwracając uwagę na wzorowy porządek panujący na scenie, w obrębie poszczególnych planów dźwiękowych, jak również na precyzję w przedstawianiu detali. To brzmienie bez cienia przesady można nazwać finezyjnym – takiej subtelności, wyrafinowania i delikatności nie oferuje nawet bardzo dobry sprzęt klasy hi-fi. Nie tylko w kategorii all-in-one CS 8.3 Black Edition bezsprzecznie zasługuje na miano hi-endu.

Podstawę brzmienia czarnego CS-a 8.3 stanowi dobrze rozciągnięty, bardzo sprawny pod względem rytmicznym, świetnie kontrolowany bas. W niezwykle



lekki i swobodny, absolutnie niewymuszony sposób 8.3 akcentuje atak i znakomicie stopniuje skalę dynamiczną – jej rozpiętość nie budzi jakichkolwiek zastrzeżeń. Na albumie „Crtá” Ivan Kapec 5tet (FLAC 24/96) dynamika wespół ze sposobem prezentowania zjawisk przestrzennych wywołały u mnie tzw. opad szczęki. Jednocześnie, co należy wyraźnie podkreślić, bo zdarza się to niezwykle rzadko, dynamika prezentowana przez AVM nie ma skłonności do brutalizowania,

^ w dźwięku nie ma choćby cienia zbędnego efekciarstwa. Wszystko odbywa się niezwykle naturalnie i swobodnie.

DYSTRYBUCJA W POLSCE



AUDIO
CENTER POLAND

www.audiocenter.pl

Audio Center Poland to firma dystrybuująca w Polsce produkty audio dla wymagających melomanów. W jej ofercie znajdują się przedstawiciele wyselekcjonowanej grupy marek dobranych pod kątem reputacji firmy, dźwięku, serwisu gwarancyjnego i pogwarancyjnego. Firma dysponuje własnym w pełni wyposażonym serwisem. Siedziba Audio Center Poland mieści się w Krakowie, ale produkty z jej oferty można nabyć na terenie całej Polski, gdyż współpracuje z ok. 50 salonami w różnych miastach. W ofercie ma wiele uznanych marek, m.in. Monitor Audio, Cambridge Audio, Arcam, Moon, Roksan, Ruark Audio, Nordost, Wireworld, The Chord Company. Audio Center Poland zawdzięcza swój sukces zatrudnionym specjalistom oddanym swojej pracy i ciągle doskonalącym swój warsztat pracy. A miarą sukcesu jest powiększająca się systematycznie ilość zadowolonych klientów.

Znakomitą żywość i namacalność barw średnicy OVATION CS 8.3 BE ukazały płyty z kobiecymi głosami: „Etta” Etty Cameron i Nikolaja Hessa (FLAC 24/96) oraz „Fale” Krystyny Stańko (FLAC 16/44,1). Na obu tych krążkach poziom ekspresji i naturalności odtwarzanego dźwięku był absolutnie wyjątkowy. Znakomicie nagranych instrumentom towarzyszyły barwne, plastyczne, przyjemnie ocieplone głosy. Uwagę zwracała także ogólna gładkość dźwięku oraz doskonała separacja instrumentów.

Wysokie tony CS-a 8.3 Black Edition są transparentne i pozbawione najdrobniejszych oznak ziarnistości. Nieprzeciętnie rozdzielcze i otwarte, niosą mnóstwo subtelnych informacji, dopełniając obrazu idealnie czystego, precyzyjnego brzmienia. Wyjątkowa jest zarówno ich gładkość, jak i umiejętność nieściągnięcia na siebie całej uwagi słuchacza. Z drugiej strony nawet te płyty CD, które nie są zbyt rozrzutne, jeśli chodzi o gospodarowanie wysokimi tonami, jak np. „My One and Only Love” Roberta Majewskiego, Bobo Stensona, Palle Danielssona i Joey’a Barona, „w wykonaniu” ANM-a ożywają w zgoła niezwykły sposób. Można tego słuchać bez końca.

Podsumowanie

CS 8.3 Black Edition nie popełnia błędów. Najbardziej zaskakujące w jego brzmieniu jest chyba to, że każdy aspekt brzmienia jest niesamowicie wyśrubowany, a jednocześnie nie przykuwa uwagi sam



w sobie. Tak znakomicie zrównoważone i homogeniczne brzmienie to rzadkość nie tylko w segmencie all-in-one. W pełni zasłużona rekomendacja! **Marcin Gałuszka**

hificlass. WERDYKT

JAKOŚĆ DŹWIĘKU



JAKOŚĆ WYKONANIA



JAKOŚĆ/CENA



MOŻLIWOŚCI



PLUSY: Zaawansowana konstrukcja, niezwykle solidna budowa, świetny wygląd. Rzadkiej urody, finezyjne, wysmakowane brzmienie

MINUSY: Tylko jeden: cena. Bolesnie uświadamia, że OVATION CS 8.3 Black Edition nie jest dla każdego

OGÓLEM: Hi-endowe „wszystko w jednym”!

OCENA OGÓLNA

